

EL MUNDO CLÁSICO EN EL TEATRO FRANCÉS DEL S XX

Curso 2009/2010

(Código: 24400127)

1. PRESENTACIÓN

El punto de partida inevitable viene dado por la asimilación de los referentes culturales del Mundo Clásico y, aunque el espacio programado es el contemporáneo, se hace inevitable un primer Tema del Programa referido a la evolución de dichos materiales a lo largo de la Historia literaria francesa, incluyendo las distintas versiones genéricas que, en el marco escénico y, ocasionalmente, en otros, se han producido, ya que la recuperación de los mismos a partir del siglo XIX y, sobre todo, en el siglo XX, vienen marcadas ya por las adaptaciones a las construcciones imaginarias modernas y francesas. La asimilación de este primer tema (1.- Los antecedentes del Mundo Clásico en la literatura francesa: el mundo clásico en otros siglos u otras formas expresivas. Orfeo en Ronsard y Corneille. Adonis en La Fontaine. La Thébaïde, Andromaque, Britannicus, Iphigénie y Fedra en Racine. Los personajes de Corneille: Polyeucte, Cinna, Orase y Pompeyo. Narciso en A. Gide y en P. Valéry.) tiene como objetivos pedagógicos la exposición e identificación de dichos contenidos, su reconocimiento estilístico y contextualización, de manera que el estudiante sea capaz de ordenar y relacionar los contenidos, a partir de un trabajo de asociación por comparación y contraste, que le permita una adquisición de conocimientos necesaria para la correcta valoración de los siguientes puntos del Programa.

El 2º tema del Programa (Algunos grandes mitos: Edipo y Orfeo. Sus antecedentes: Oedipe de Corneille (XVII), y de Voltaire (XVIII). Análisis de *La machine infernale* (Jean Cocteau, 1934); *Oedipe* (André Gide, 1930-32); *Oedipe ou le crépuscule des dieux* (André Ghéon, 1938); *Orfeo en Eurydice*, de Jean Anouilh (1941).) va referido en primer lugar al desarrollo de los modernos conceptos culturales de mito (en especial a partir de los trabajos en Antropología estructural de G. Durand, pero no exclusivamente) y al análisis de las razones que los han convertido en referentes absolutamente contemporáneos, sin cuya conceptualización el escenario cultural del individuo contemporáneo resultaría incompleto. Está claro que el tiempo dedicado a la asignatura no permite una mínima exhaustividad: por ello ha sido preciso efectuar una selección razonable de algunos de ellos en función de su relevancia no relativa sino absoluta. El estudio de los grandes mitos escogidos debe permitir que los estudiantes los reconozcan, identifiquen y sean capaces de expresarlos, interpretándolos correctamente e integrándolos en la cultura contemporánea, discriminando, del mismo modo, sus variantes, sus mutaciones y los elementos experimentales de los que se sirven los autores escogidos para su puesta en valor.

El tercer apartado temático (El marco troyano, la perspectiva humanista y el "fatum": *La guerre de Troie n'aura pas lieu*, de Jean Giraudoux (1935). La adaptación de *Les troyennes* de Eurípides por J.-P. Sartre (1964).) escoge, como puede verse, una referencia espacio-temporal dada y un desarrollo argumental que actualiza uno de los episodios más ricos del Mundo Clásico. A diferencia de los anteriores, el punto de partida es menos la recuperación de estructuras culturales como su recepción cultural en función de presupuestos contemporáneos. Así como en los anteriores se trataba de un esfuerzo de recopilación, exposición y puesta en relación, en este se trata de detectar cuáles son los elementos culturales que operan determinadas selecciones referenciales y no otras y, desde dicho punto de vista, al término del mismo el estudiante debe contar con unos conocimientos mínimos que le permitan identificar dichos procesos de selección, contextualizarlos e interpretarlos correctamente, de manera que su trabajo de integración intelectual sea lo más completo posible, distinguiendo su pertinencia mayor o menor, revisando los procesos de creación-adaptación y relacionándolo con su propia experiencia literaria y cultural.

Siguiendo con la metodología conceptual utilizada en el segundo apartado pero con las aportaciones espacio-temporales que aporta el tercero, el cuarto núcleo temático (Algunos personajes: *Antigone* (1944), de Jean Anouilh; *Oreste en Les mouches*, de Sartre (1942); *Mercure en Amphitryon 38* (1929) y *Électre* (1937) de Giraudoux. Camus y la tragedia: *Calígula* (1944).) se consagra al estudio de algunos personajes que podemos considerar arquetípicos y que



reaparecen de manera constante en la literatura francesa. El estudiante deberá, al final de su estudio, estar en condiciones de reconocerlos y describirlos, de identificarlos e interpretarlos así como, en algún caso, de relacionarlos. De este modo, se pretende construir un campo referencial clásico en el mundo contemporáneo, que les permita ordenar conocimientos y referencias, así como recopilar figuras o temas no contemplados en el Programa –por pertenecer, por ejemplo, a otros lenguajes creativos-, de manera que la gestión de su expresión oportuna resulte adecuada y adquieran un aparato crítico concreto mediante el cual el inventario que se les propone desarrollar –por ejemplo, en el trabajo de investigación- sea el resultado de una reflexión crítica precisa.

La asignatura no resultaría completa, en el plano pedagógico, si no se incluyera un último tema referido a las formas expresivas cuya difusión masiva ofrece una novedad relevante en el siglo XX. En efecto, incluso en el plano más estricto de la recepción, el hecho de que el cine o la canción contemporánea hayan integrado elementos del Mundo Clásico de manera reiterada demuestra no sólo su actualidad o audiencia, sino, sobre todo su arraigo en el mundo cultural contemporáneo. Por ello, este último tema de la materia (Mitos y personajes míticos en otros lenguajes escénicos: el cine. Análisis de Malpertuis (obra de Jean Ray, 1943; film de Harry Kümel, 1971). Jean Cocteau y el ciclo de Orfeo: Orphée (1950), Le testament d'Orphée (1960) y sus otras obras referidas a mitos griegos. Thésée (1946) en Gide. Los personajes míticos en la obra de Georges Brassens.), es el que mejor puede, de manera experimental y personal, mostrar la vigencia de nuestra construcción cultural. Su estudio se orienta hacia la localización, la identificación, su puesta en relación y su identificación, de motivos, temas, personajes, mitos, etc., clásicos y su inserción en la cultura cotidiana a través de sus diferentes sistemas expresivos, permitiendo con ello que el estudiante reflexione acerca de las modernas formas de difusión cultural, que, en ocasiones los deforman, en otras los relacionan pero que, en conjunto, demuestran su integración en nuestra cultura contemporánea en la bipolaridad concreto/abstracto y, mediante su valoración y el proceso de selección que se opera de los mismos, asociar su nacimiento con su adaptación contemporánea.

2.CONTEXTUALIZACIÓN

En el marco de objetivos general del Máster y sin olvidarlos en absoluto, los propios de esta materia se orientan a mostrar su importancia en dos campos esenciales: la cultura francesa y, más específicamente, en dos espacios que nos resultan próximos: los elementos culturales contemporáneos y, en especial, en el terreno escénico. De esta manera, los estudiantes, como puede deducirse fácilmente a partir del Programa presentado, deberán poseer los conocimientos suficientes para definir las aportaciones y las recuperaciones que la cultura dramática contemporánea ha recibido y cómo las ha integrado en la suya propia –lo cual equivale a decir, en la occidental europea contemporánea-. Mediante desarrollos argumentales que exponen las etapas en las que dichas proyecciones han tenido lugar, y que interpretan asimismo los contextos en que se han producido, podrán reconocer y localizar los procesos de recepción y asimilación que les han sido propios, relacionando las aportaciones de figuras y temas –por ejemplo- clásicos, con los pilares básicos de nuestra cultura contemporánea. Por otra, los estudiantes deberán, al cabo del curso, estar en condiciones de integrar, relacionar, combinar, desarrollar y expresar las distintas relaciones que se crean en la interrelación entre referentes establecidos por la tradición cultural y los condicionantes de un estado cultural evolucionado y muy ajeno al primero. Para ello, deberán hacer un esfuerzo de reflexión experimental que les conduzca a través de las etapas asociativas hasta las contrastivas y críticas.

1.1. Encuadramiento de la asignatura en el contexto del Máster, de la Titulación de Filología Clásica, y de los estudios humanísticos en general, a la luz de las competencias asignadas.

Esta asignatura se enmarca en las directrices generales del Máster, que persigue varios fines: 1) profundización en los contenidos básicos del Grado en Filología Clásica, de manera especial en el campo literario y cultural; 2) acercamiento a áreas normalmente no tratadas en el nivel anterior; 3) visión de conjunto de la Filología Griega y Latina; 4) pervivencia en la tradición cultural.

Pero al tiempo pretende una continuación amplificadora del nivel de conocimientos alcanzado en el Grado en Filología Clásica, así como una complementariedad con otras áreas de las Titulaciones humanísticas.

1.2. Perfil de estudiante

En líneas generales, el estudiante natural de este Máster será el procedente del Grado en Filología Clásica, que busca una especialización determinada según sus inclinaciones. Ahora bien, el Programa de contenidos está organizado de tal forma que también sea provechoso –y factible– para los Postgrados de otras Titulaciones interesados en una visión global del fondo cultural que supuso la civilización grecolatina, y en ese caso será suficiente con evitar las asignaturas filológicas muy técnicas.



1.3. Justificación de la relevancia de la asignatura

Dentro del Programa general del Máster esta asignatura se orienta hacia la adquisición por el estudiante de las claves conceptuales esenciales del Mundo Clásico en el mundo contemporáneo y, más específicamente, en el espacio escénico –sin olvidar otros sistemas expresivos propios de esta actualización- propio de la literatura francesa del siglo XX (lo que, en buena parte, equivale a decir de las claves de la cultura occidental moderna). Sin olvidar que el punto de partida es, efectivamente, los referentes clásicos, esta materia permite estudiar los sistemas de recuperación, selección, recepción, modificaciones diversas y esquemas de relación de los mismos a partir, sobre todo, de una metodología comparatista.

1.4. Relación de la asignatura con el ámbito profesional y de investigación

Esta asignatura, como en buena medida todo el Máster, tiene una incidencia profesional directa en la mejor formación de los docentes en los diversos niveles educativos.

Pero también supondrá un gran apoyo para los expertos en gestión editorial, así como en las tareas de Gestión y Animación cultural en general, o en los Talleres literarios.

En definitiva, será de utilidad profesional en todos los contextos de actividad cultural, como Centros Documentación, Bibliotecas o Museos, en especial en los que haya un apartado notable sobre el Mundo Clásico.

De otra parte, esta asignatura puede ser excelente punto de arranque en la actividad investigadora que se desarrollará posteriormente en el Doctorado.

3. REQUISITOS PREVIOS RECOMENDABLES

Los estudiantes que deseen cursar esta materia deberán haber cursado previamente alguna Titulación filológica, en el bien entendido de que esos estudios le habrán proporcionado la formación metodológica necesaria para encarar con provecho este Máster. No obstante, los estudiantes procedentes de otros estudios humanísticos, o incluso los provenientes de áreas más alejadas, podrán cursarlo siguiendo la pauta marcada en el apartado que les concierne.

4. RESULTADOS DE APRENDIZAJE

En el marco de objetivos general del Máster y sin olvidarlos en absoluto, los propios de esta materia se orientan a mostrar su importancia en dos campos esenciales: la cultura francesa y, más específicamente, en dos espacios que nos resultan próximos: los elementos culturales contemporáneos y, en especial, en el terreno escénico. De esta manera, los estudiantes, como puede deducirse fácilmente a partir del Programa presentado, deberán poseer los conocimientos suficientes para definir las aportaciones y las recuperaciones que la cultura dramática contemporánea ha recibido y cómo las ha integrado en la suya propia –lo cual equivale a decir, en la occidental europea contemporánea-. Mediante desarrollos argumentales que exponen las etapas en las que dichas proyecciones han tenido lugar, y que interpretan asimismo los contextos en que se han producido, podrán reconocer y localizar los procesos de recepción y asimilación que les han sido propios, relacionando las aportaciones de figuras y temas –por ejemplo- clásicos, con los pilares básicos de nuestra cultura contemporánea. Por otra, los estudiantes deberán, al cabo del curso, estar en condiciones de integrar, relacionar, combinar, desarrollar y expresar las distintas relaciones que se crean en la interrelación entre referentes establecidos por la tradición cultural y los condicionantes de un estado cultural evolucionado y muy ajeno al primero. Para ello, deberán hacer un esfuerzo de reflexión experimental que les conduzca a través de las etapas asociativas hasta las contrastivas y críticas. Su estudio se orienta hacia la localización, la identificación, su puesta en relación y su identificación, de motivos, temas, personajes, mitos, etc., clásicos y su inserción en la cultura cotidiana a través de sus diferentes sistemas expresivos, permitiendo con ello que el estudiante reflexione acerca de las modernas formas de difusión cultural, que, en ocasiones los deforman, en otras los relacionan pero que, en conjunto, demuestran su integración en nuestra cultura contemporánea en la bipolaridad concreto/abstracto y, mediante su valoración y el proceso de selección que se opera de los mismos, asociar su nacimiento con su adaptación contemporánea.

5. CONTENIDOS DE LA ASIGNATURA

PROGRAMA:

1.- Los antecedentes del Mundo Clásico en la literatura francesa: el mundo clásico en otros siglos u otras formas expresivas. Orfeo en Ronsard y Corneille. Adonis en La Fontaine. La Thébaïde, Andromaque, Britannicus, Iphigénie y Fedra en Racine. Los personajes de Corneille: Polyucte, Cinna, Orase y Pompeyo. Narciso en A. Gide y en P. Valéry.



2.- Algunos grandes mitos: Edipo y Orfeo. Sus antecedentes: Oedipe de Corneille (XVII), y de Voltaire (XVIII). Análisis de La machine infernale (Jean Cocteau, 1934); Oedipe (André Gide, 1930-32); Oedipe ou le crépuscule des dieux (André Ghéon, 1938); Orfeo en Eurydice, de Jean Anouilh (1941).

3.- El marco troyano, la perspectiva humanista y el "fatum": La guerre de Troie n'aura pas lieu, de Jean Giraudoux (1935). La adaptación de Les troyennes de Eurípides por J.-P. Sartre (1964).

4.- Algunos personajes: Antigone (1944), de Jean Anouilh; Oreste en Les mouches, de Sartre (1942); Mercure en Amphitrion 38 (1929) y Électre (1937) de Giraudoux. Camus y la tragedia: Caligula (1944).

5.- Mitos y personajes míticos en otros lenguajes escénicos: el cine. Análisis de Malpertuis (obra de Jean Ray, 1943; film de Harry Kümel, 1971). Jean Cocteau y el ciclo de Orfeo: Orphée (1950), Le testament d'Orphée (1960) y sus otras obras referidas a mitos griegos. Thésée (1946) en Gide. Los personajes míticos en la obra de Georges Brassens.

6.EQUIPO DOCENTE

DATOS NO DISPONIBLES POR OBSOLESCENCIA

7.METODOLOGÍA

Dadas las peculiaridades de esta asignatura, que opera sobre la base de la recuperación del Mundo Clásico en elementos no siempre textuales, sino más bien plásticos y escénicos, la metodología a utilizar se nuclea sobre la base de diversos elementos, complementarios en la metodología del aprendizaje. Primero, para el núcleo de los contenidos se utilizará material impreso disponible en el mercado editorial, y cuyos pormenores se recogen en apartado 6 de esta Guía. Segundo, para la parte del contacto directo con los estudiantes (ampliaciones bibliográficas, aclaración de puntos concretos del Programa, actividades individuales, o cualquier otro tipo de consulta o contacto) se recurrirá a la vía virtual, en la que los apartados del "Foro" y el "Correo" prestarán una ayuda inestimable. Por último, los elementos sonoros y visuales a los que el Programa hace referencia que no se encuentren disponibles en el mercado editorial serán facilitados, por vía informática, por el Profesor de la asignatura o a través de la Biblioteca de la UNED (préstamo videográfico).

8.BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

Comentarios y anexos:
Bibliografía Básica:

Además de la lectura obligatoria de, al menos, una obra de creación de las que figuran en el Programa, para cada uno de sus apartados:

Albouy, P. (1969): Mythes et mythologies dans la littérature française, Paris, Armand Colin.
Astier, C. (1974): Le mythe d'Oedipe, Paris, Armand Colin.
Cazenave, M. (dir.) (1996): Encyclopédie des symboles, Paris, Librairie Générale Française.
Chevalier, J. y Gheerbrant, A. (1982): Dictionnaire des symboles, Paris, Robert Laffont/Jupiter.
Delcourt, LM. (1981): Oedipe ou la Légende du conquérant, Paris, Les Belles Lettres.



Derché, R. (1962): Quatre mythes poétiques (Oedipe, Narcisse, Psyché et Lorelei), Paris, Soc. d'Édition d'Enseignement Supérieur.

Diel, P. (1991): El simbolismo en la mitología griega, Barcelona, Editorial Labor.

Grare, Ch. (1995): Oedipe-Roi ou resonances du mythe, Toulouse, CRDP Midi-Pyrénées.

Morales Peco, M. (1996): El retorno del mito de Edipo en la literatura francesa del siglo XX. Su proyección en la obra de Jean Cocteau, Cuenca, Ed. de la Universidad de Castilla-La Mancha.

-- (2002): Edipo en la literatura francesa. Las mil y una caras de un mito. Cuenca, Ed. de la Universidad de Castilla-La Mancha, col. "Monografías".

Schérer, J. (1987): Dramaturgies d'Oedipe, Paris, PUF.

9. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Comentarios y anexos:
Lecturas obligatorias

Las señaladas en el Programa

10. RECURSOS DE APOYO AL ESTUDIO

11. TUTORIZACIÓN Y SEGUIMIENTO

La tutorización de esta asignatura correrá a cargo del Profesor responsable de la misma.

Horario de atención al alumno

Días de la semana: Miércoles y Jueves

Horas: Miércoles: de 10h a 14h y de 16h a 20h. Jueves: de 10h a 14h.

Medios de contacto

Dirección postal: José Ignacio Velásquez Ezquerro. Departamento de Filología Francesa; Facultad de Filología de la UNED; Edif. Humanidades: c/ Senda del Rey, nº 7; 28040 – Madrid; 6ª planta; despacho 621.

Teléfono: 91.3988781 (contestador automático en caso de ausencia)

Correo electrónico: jivelazquez@flog.uned.es

12. EVALUACIÓN DE LOS APRENDIZAJES

Se exigirá un trabajo personal de investigación a final del curso referido a alguna de las materias, aspectos, temas obras o autores relacionados con el Programa, preferentemente de acuerdo con una metodología comparatista y dentro de un repertorio que les será ofrecido a los estudiantes al comienzo del Curso. Dicho Trabajo será establecido de acuerdo con el Profesor y orientado por éste en cuanto a su amplitud, metodología, etc., en el correspondiente dossier de la materia. Por otra parte, a medida que se le entreguen a los estudiantes los materiales correspondientes al curso, se establecerá un sistema de



evaluación continua en función de las revisiones que se establezcan a partir de una lectura obligatoria, de las señaladas en el Programa, referida a cada apartado del mismo.

13.COLABORADORES DOCENTES

Véase equipo docente.

Ámbito: GUI - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección <https://sede.uned.es/valida/>



E5C950CE42E1CC32BEFD38F3C5A7ED0E